

**tern**  
TM



**TERN TFL HINGE**

EN

**BISAGRA TFL DE TERN**

ES

**CHARNIÈRE TERN TFL**

FR

**IL GIUNTO TFL**

IT

**ターンTFLヒンジ**

JP

**TERN TFL 接頭**

TC

**TERN TFL 接头**

SC

**TERN TFL HINGE**

KO

**TERN TFL SCHARNIER**

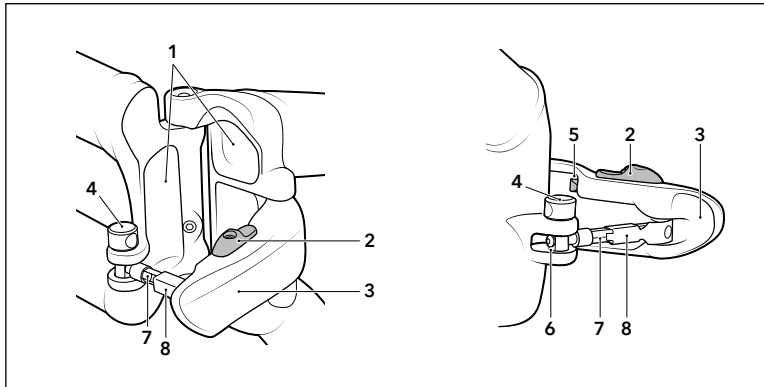
DE

# Introduction

Welcome to the Tern TFL™ Hinge. Please read all instructions and warnings and follow them for correct use.

**⚠ Do not attempt to install or service this component without proper tools, training and/or know how. If you are unsure how to install or service this component, please take it and your bike to a trained Tern bicycle technician.**

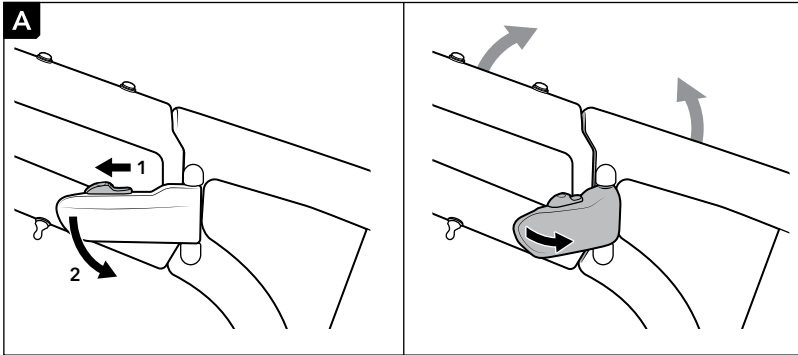
EN



## Parts

1. Hinge Body
2. Security Knob
3. Lever
4. Sliding Pivot
5. Safety Pin
6. Retainer Screw
7. Adjustment Bolt
8. Spring Lock

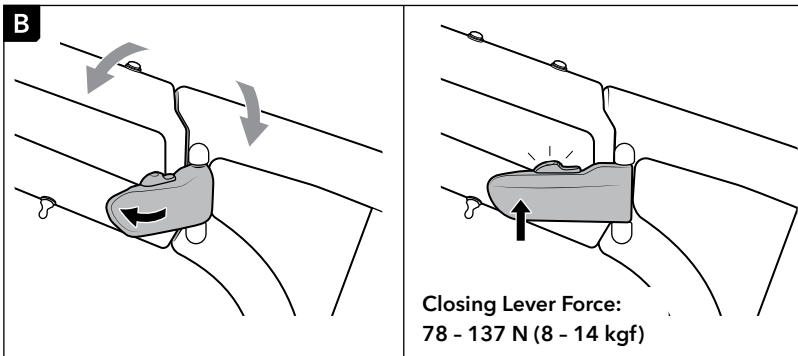
# How to Use



## A) TO OPEN

Slide Security Knob toward narrow end of Lever and pull Lever away from bike.

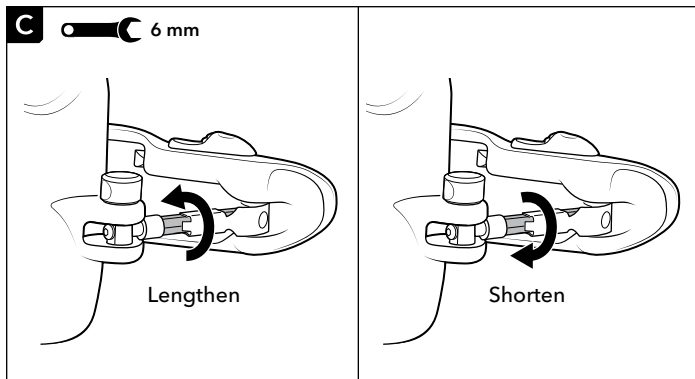
EN



## B) TO CLOSE

Close Hinge and ensure that the two sections of Hinge are firmly engaged. Push Lever toward bike until you hear a click. Lever should comfortably close, requiring a force of 78 - 137 N (8 - 14 kgf). If Lever is too difficult or too easy to close, please see the Adjust section.

The Safety Pin should fully engage the Sliding Pivot. These two parts form the DeadBolt™ safety mechanism which acts as a secondary locking system to keep your TFL Hinge closed in the event that your Lever becomes too loose.



**C) TO ADJUST**

To adjust the Lever for play or stiffness, please use a 6 mm wrench (not included).

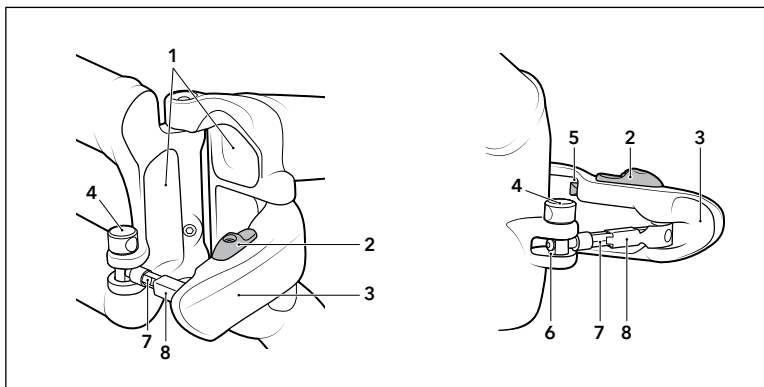
- If the Lever requires too much force to open or close, shorten the Adjustment Bolt by rotating one spring lock click (1/6 turn) away from Security Knob.
- If the Lever can easily open or close, lengthen the Adjustment Bolt by rotating one spring lock click (1/6 turn) toward Security Knob.
- To quickly determine whether or not the Lever is properly adjusted, gently try to open the Lever without lifting the Security Knob. You should feel it spring back to keep the Hinge Lever in place.

- ⚠ **Riding your bike with an improperly adjusted hinge and/or broken Safety Pin could cause injury and harm.**
- ⚠ **The Retainer Screw is not used to adjust the Lever tightness. Only fine-tune the Lever tightness by readjusting the Adjustment Bolt.**
- ⚠ **Do not tamper with the Retainer Screw at any time unless disassembling. Always apply Loctite if the Retainer Screw is removed and reinstalled.**

# Introducción

Bienvenidos a la Bisagra TFL™ de Tern. Por favor lea todas las instrucciones y precauciones y sígalos para su correcto uso.

**⚠ No trate de instalar este componente sin las herramientas adecuadas, experiencia y/o conocimiento de cómo hacerlo. Si usted no está seguro de cómo instalar o reparar este producto, por favor lleve su bici a un técnico autorizado de TERN.**



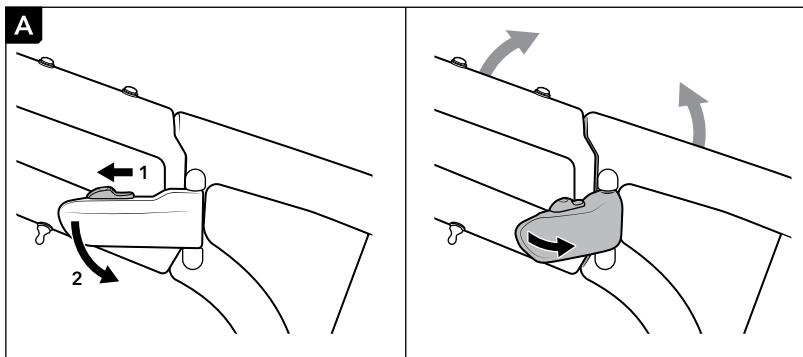
## Parte

1. El Cuerpo de la Bisagra
2. Cerradura Deslizante
3. Palanca
4. Eje
5. Pasador de Seguridad
6. Tornillo de Fijación
7. Perno de Ajuste
8. Cerradura de Resorte

ES

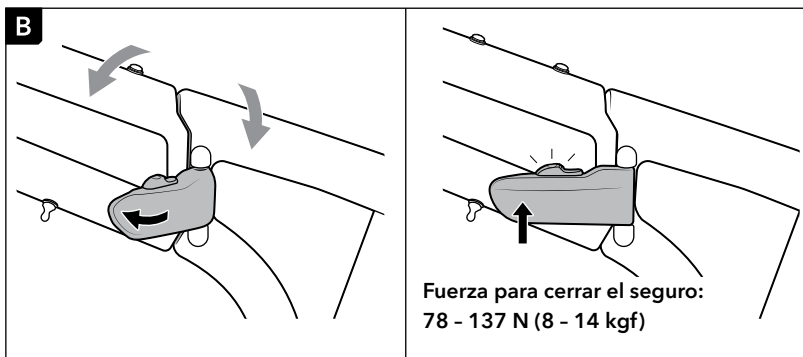
# Uso

ES



## A) PARA ABRIR

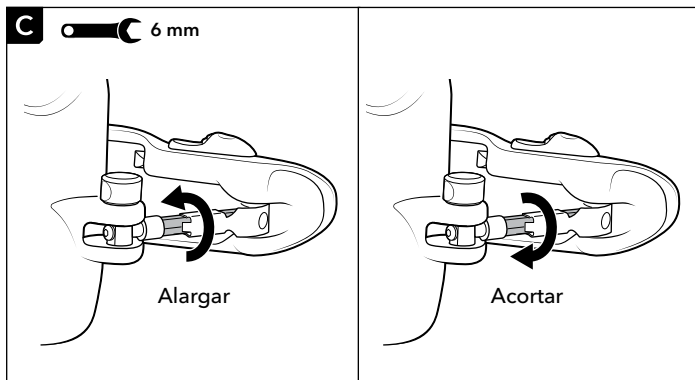
Deslice el botón de seguridad en el lado estrecho de la Palanca y tire el Palanca lejos de la bici.



## B) PARA CERRAR

Cierre la Bisagra y asegure que las dos secciones de la Bisagra están firmemente aseguradas. Empuje la Palanca hacia su bici hasta que escuche un clic. La palanca se debe poder cerrar cómodamente, que requiere una fuerza de 78 - 137 N (8 - 14 kgf). Si la Palanca está muy difícil o fácil para cerrar, por favor lea la sección de ajuste.

El Cerrojo de Seguridad debe de estar completamente conectado con el Eje. Estas dos partes forman el DeadBolt™ mecanismo de seguridad que actúa como un sistema de bloqueo secundario para que su Bisagra TFL se quede cerrada en el momento en que su palanca se encuentre demasiado floja.



### C) PARA ADJUSTAR

Para ajustar la Palanca para mayor rigidez o soltura, por favor usa un 6 mm llave (no incluido).

- Si la Palanca necesita mucha fuerza para abrir o cerrar, acortar el Perno de Ajuste rotando la Cerradura de Resorte a la sexta parte lejos de la Cerradura Deslizante.
- Si la Palanca Physis puede abrir y cerrar fácilmente, alargar el Perno de Ajuste en rotando el Cerradura De Resorte a la sexta parte cerca de la Cerradura Deslizante.
- Para determinar rápidamente si la Palanca Physis esta bien ajustada, trate de abrir la Palanca Physis suavemente sin levantar la Cerradura Deslizante. Debe de sentir una fuerza del resorte que mantenga la palanca Physis en su lugar.

ES

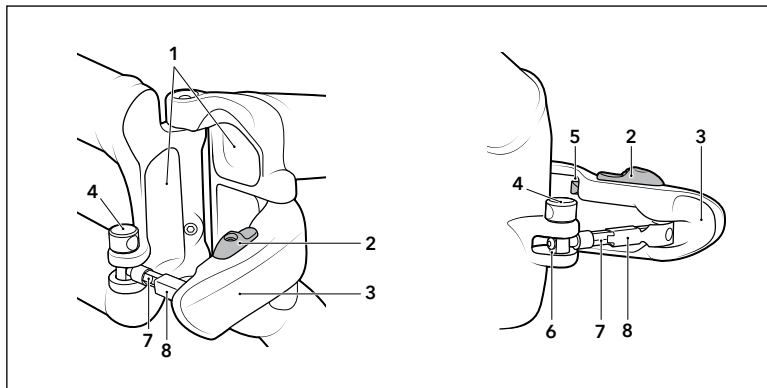
- ⚠ Si monta su bici con la bisagra incorrectamente ajustada y/o con el Pasador de Seguridad quebrado podrían causar daños o lesiones.
- ⚠ No puede utilizar el Tornillo de Fijación para ajustar la tensión de la Palanca Physis. Solo se puede ajustar la tensión de la Palanca Physis con el Perno de Ajuste.
- ⚠ No ajuste con el Tornillo de Fijación a menos que esté desensamblada. Siempre aplique Loctite si el Tornillo de Fijación es extraído y reinstalado.

# Introduction

Bienvenue dans la description de la charnière Tern TFL™. Veuillez lire toutes les instructions et les avertissements et les suivre à la lettre pour une utilisation correcte.

**⚠ N'essayez pas d'installer ou de réparer ce composant sans les outils, la formation et / ou les connaissances appropriées. Si vous ne savez pas comment installer ou entretenir ce composant, veuillez l'apporter à un technicien vélo qualifié de Tern.**

FR

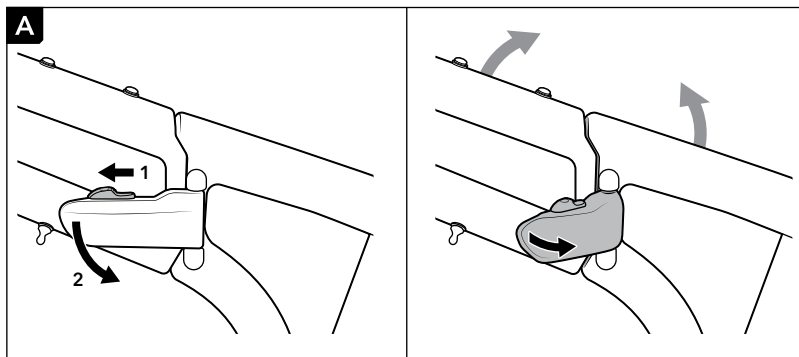


## Pièces

1. Corps de la charnière
2. Bouton de sécurité
3. Levier
4. Pivot coulissant
5. Goupille de sécurité
6. Vis de maintien
7. Écrou d'ajustement
8. Ressort de verrouillage

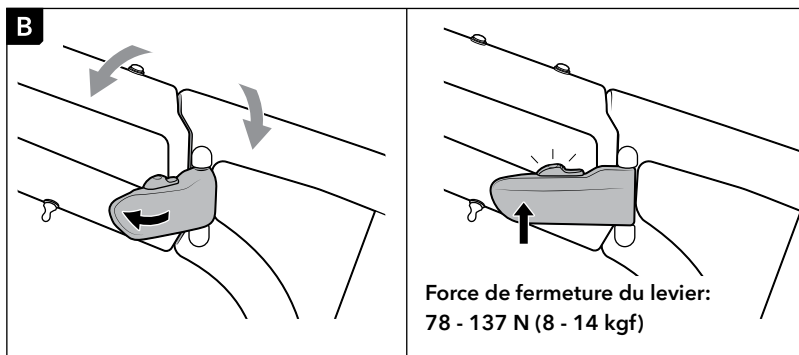


# Comment l'utiliser



## A) POUR L'OUVERTURE

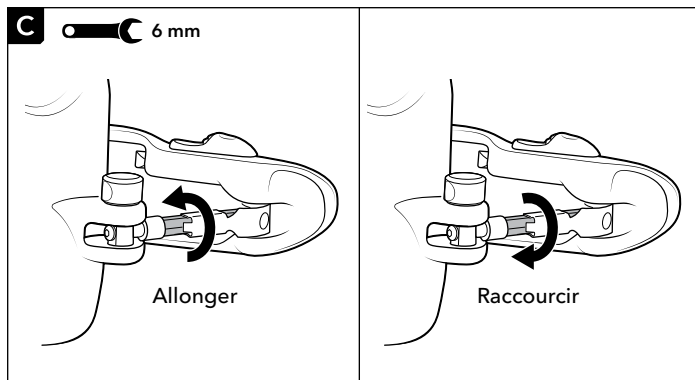
Faites glisser le Bouton de sécurité vers l'extrémité étroite du levier et soulevez le levier du cadre du vélo.



## B) POUR FERMER

Fermez la charnière et assurez-vous que les deux sections de la charnière sont bien engagées. Poussez le levier vers le vélo jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Le levier doit se fermer confortablement, nécessitant une force de 78 - 137 N (8 - 14 kgf). Si le levier est trop difficile ou trop facile à fermer, veuillez vous reporter à la section Réglage.

La goupille de sécurité doit s'engager complètement dans le pivot coulissant. Ces deux pièces forment le mécanisme de sécurité appelé DeadBolt™ qui agit comme un système de verrouillage secondaire pour maintenir votre charnière TFL fermée au cas où votre levier deviendrait trop lâche.



### C) POUR AJUSTER

Pour ajuster le jeu du levier en rigidité, veuillez utiliser une clé plate de 6 mm (non fournie).

- Si le levier OCL est trop difficile à mettre en position fermée ou ouverte, raccourcissez l'écrou de réglage en faisant pivoter l'écrou d'ajustement par un clic (1/6ème de tour) vers l'opposé du bouton de sécurité.
- Si le levier OCL est trop facile à mettre en position fermée ou ouverte, rallongez l'écrou de réglage en faisant pivoter l'écrou d'ajustement par un clic (1/6 de tour) vers le bouton de sécurité.
- Pour déterminer rapidement si le levier est correctement réglé, essayez d'ouvrir doucement le levier sans lever le bouton de sécurité. Si il est correctement réglé, il devrait y avoir une force de rappel qui maintient le levier en place.

**⚠ Conduire votre vélo avec une charnière mal ajustée et / ou une goupille de sécurité cassée peut provoquer de sérieuses blessures et dommages.**

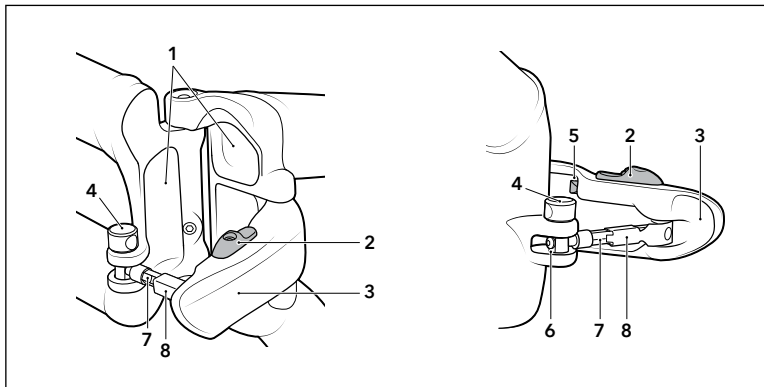
**⚠ La vis de maintien n'est pas utilisée pour ajuster le serrage du levier. Réglez uniquement le serrage du levier en réajustant l'écrou d'ajustement.**

**⚠ Ne touchez pas à la vis de maintien pour un réglage, n'y touchez seulement si vous souhaitez la démonter. Si la vis de fixation est retirée et réinstallée, appliquez toujours du frein filet Loctite lors du remplacement.**

# Introduzione

Benvenuto, questo manuale spiega come utilizzare correttamente il giunto TFL™. Ti invitiamo a leggere le istruzioni e gli avvertimenti e a seguirli per un corretto uso.

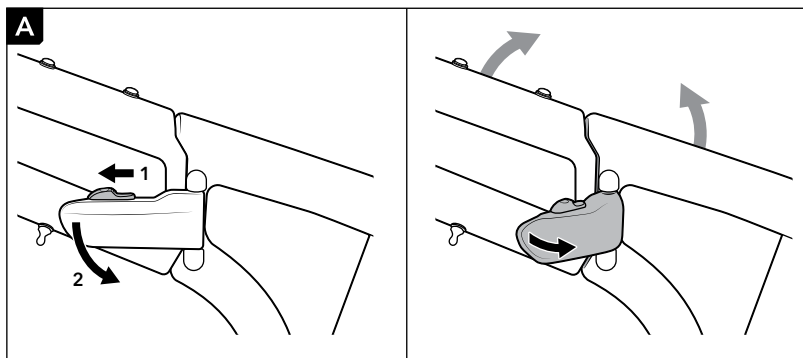
**⚠ Non tentare di installare o di mantenere questo componente senza avere a disposizione gli strumenti giusti, la conoscenza o le nozioni al riguardo. Se non sei sicuro su come installare questo componente, portalo insieme alla tua bici da un rivenditore certificato Tern.**



## Parti

1. Corpo del giunto
2. Corsore di sicurezza
3. Leva
4. Perno scorrevole
5. Pin di sicurezza
6. Vite di contenimento
7. Vite di registro
8. Molla

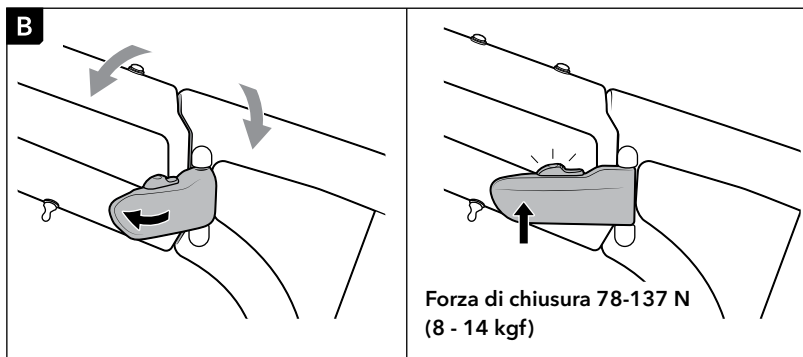
## Corretto utilizzo



### A) PER APRIRE

Per aprire il giunto fai scorrere il cursore di sicurezza verso la parte stretta della leva e tira la leva allontanandola dalla bicicletta.

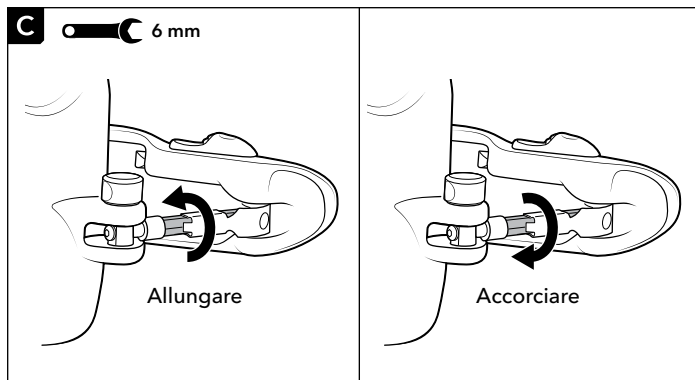
IT



### B) PER CHIUDERE

Per chiudere il giunto verifica che le due parti del giunto siano accoppiate in modo sicuro. Spingi la leva verso la bicicletta fino a sentire un click. La leva dovrebbe chiudersi richiedendo una forza di 78-137 N (8-14 kgf). Se la leva è troppo difficile o troppo facile da aprire ti invitiamo a seguire le istruzioni riportate nella sezione Regolazione.

Il pin di sicurezza deve inserirsi completamente nel perno scorrevole. Queste due parti formano il meccanismo di sicurezza denominato DeadBolt™ che funge da sistema secondario di chiusura per il giunto TFL, anche nel caso in cui la leva non fosse chiusa con la tensione corretta.



### C) PER REGOLARE

Per regolare la leva per avere più gioco o più tensione, utilizza una chiave esagonale da 6 mm (non inclusa).

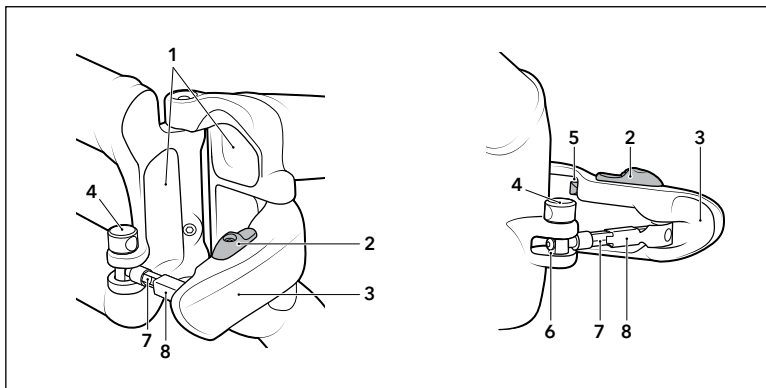
- Se la leva richiede troppa forza per l'apertura o la chiusura, accorcia la vite di registro, ruotandola di uno scatto della molla (1/6 di giro) allontanandolo dal cursore di sicurezza.
- Se la leva può essere aperta o chiusa con troppa facilità allunga la vite di registro ruotandola di uno scatto (1/6 di giro) verso il cursore di sicurezza.
- Per capire rapidamente se la leva è registrata in modo corretto, prova ad aprire con gentilezza la leva senza far scorrere il cursore di sicurezza. Dovrebbe esserci una forza di richiamo tale da richiamare la leva in posizione.

- ⚠ Utilizzare la bicicletta con il giunto non regolato in modo corretto e/o con un pin di sicurezza rotto può causare danni e ferimenti.
- ⚠ La vite di contenimento non deve essere usata per regolare la tensione di chiusura della leva Physis. La leva Physis deve essere regolata solo regolando la vite di registro.
- ⚠ Non mettere mano alla vite di contenimento se non per smontare il meccanismo. Applica sempre il frena filetto o la loctite sulla vite di contenimento se rimossa e reinstallata.

# 取扱説明書

ターンTFLヒンジを正しくご使用いただくために取扱注意事項を細部までご確認ください。

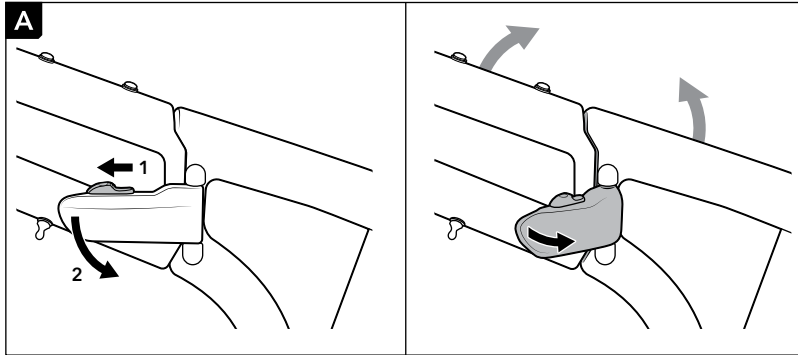
**⚠** 調整等は購入いただいた販売店もしくはTern販売代理店にて行ってください。知識なく間違った工具などを使用すると思わぬ不具合に繋がります。



## パーツ

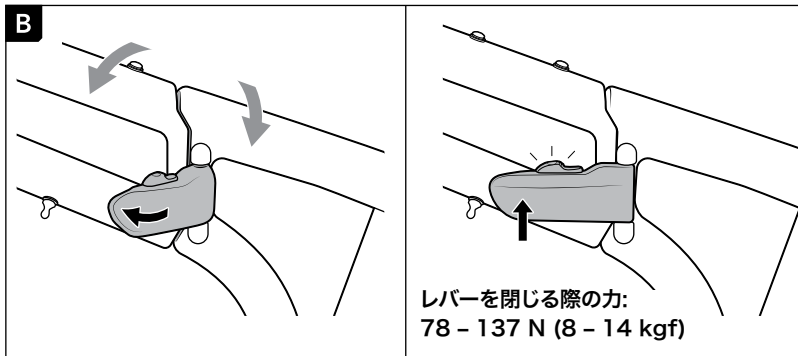
1. ヒンジボディー
2. セキュリティーノブ
3. レバー
4. スライディングピボット
5. セーフティーピン
6. リテーナーズクリュー
7. アジャストメントボルト
8. スプリングロック

# 使用方法



## A) 開き方:

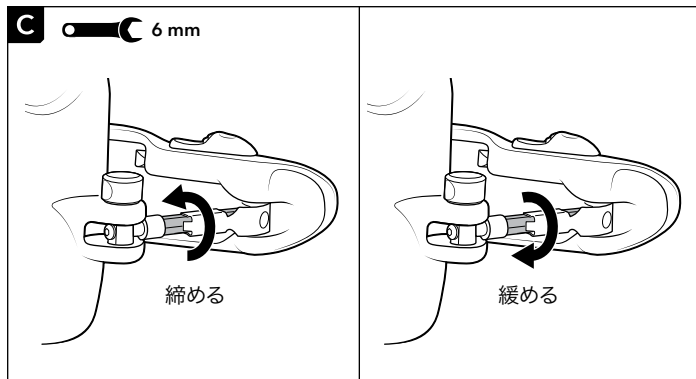
セキュリティノブをスライドさせたまま(A図1)、レバーを外側に開く(A図2)とヒンジボディーが開き、フレームをたたむことができます。



## B) 閉じ方:

ヒンジボディーを合わせるようにフレームをまっすぐにし、レバーを閉じます。その際セキュリティノブなどは触る必要はございません。78 - 137 N (8 - 14 kgf)の力で完全に閉じるようにしてください。

もし軽く閉じることができる、もしくは閉じるのが固く力が多くなる場合は、アジャスト部分を確認してください。セーフティピンがスライディングピボットにしっかりとまっまっている必要があります。



C) 調整:

レバーを閉じる固さの調整は6mmのアーレンキー（同梱されていません）をご使用ください。

- 開閉の際、レバーが固くより多くの力が必要な場合、アジャストメントボルトを1/6回転締めてください(図C参照)。回転ごとにクリック音になります。
- 開閉の際、レバーが緩く簡単に開閉できる場合は、アジャストメントボルトを1/6回転緩めてください。
- 78 - 137 N (8 - 14 kgf)の強さで閉じられるのが最適です。しっかりと閉じられる固さに設定し、一度セキュリティーノブを触らずにレバーのみを開くようにテストしてください。レバーが開く、もしくは緩く動く場合は締めてください。

▲ レバーが正しく閉じられていない(緩い/固い)、グリスが足りない、セーフティーピンが破損しているなどの状態でご使用になると、思わぬ事故に繋がる恐れがあります。

▲ リテーナーズクリューはレバーの開閉の硬さを調整パーツではございません。

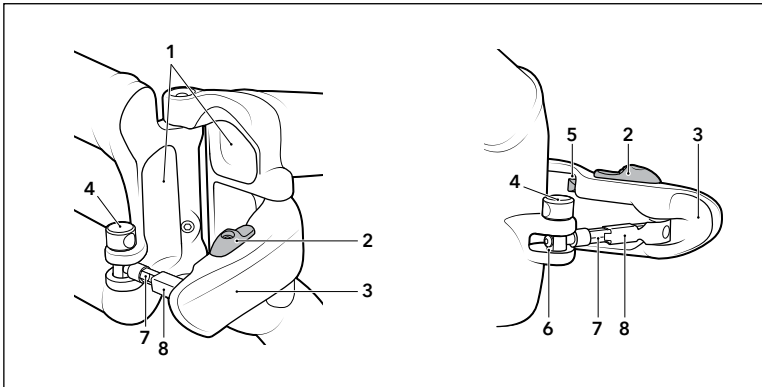
▲ アジャストメントボルトの交換の際以外にはリテーナーズクリューは触らないでください。リテーナーズクリューを付け替えしたしは必ずロックタイトを塗ってください。



# 簡介

歡迎來到Tern TFL™接頭。請閱讀並遵照所有說明及警告以正確使用。

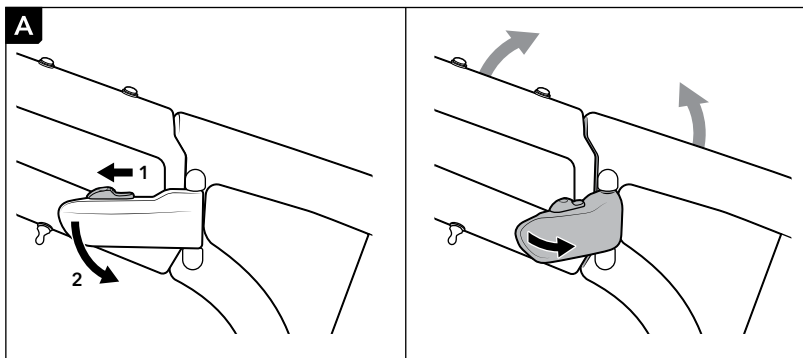
**▲** 請勿在沒有適當工具、訓練的情況下企圖安裝或維修此零件。若您不確定如何安裝或維修此零件，請將您的自行車帶給受過專業訓練之Tern自行車之技術人員進行協助。



## 部件

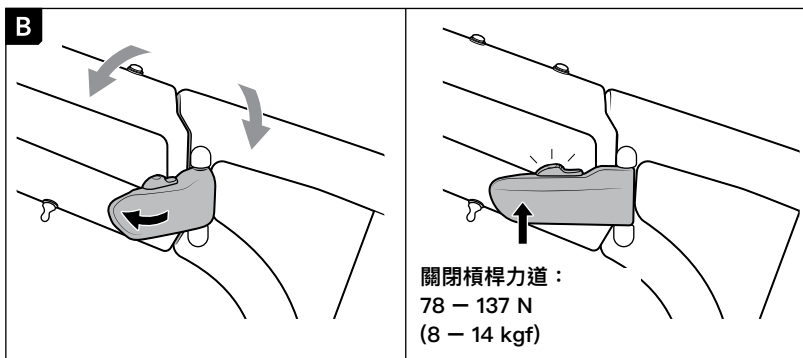
1. 接頭本體
2. 安全鈕
3. 握柄
4. 滑動軸
5. 安全插銷
6. 固定螺絲
7. 調整螺釘
8. 彈簧鎖

# 如何使用



## A) 開啟

將安全鈕向握柄尾端滑動，並將握柄撥開。

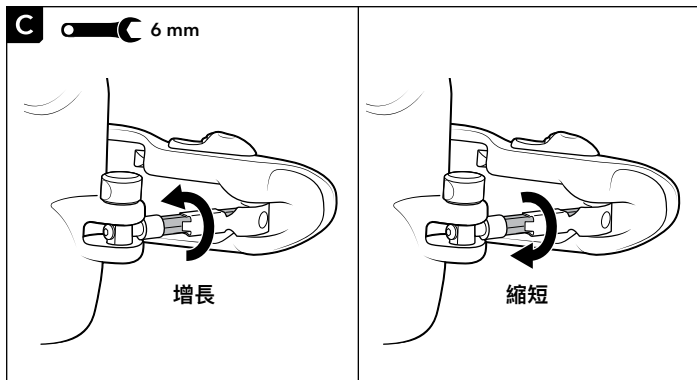


## B) 闔上

關上接頭並確保接頭兩個半部穩固的結合。將握柄推向車身直到您聽到扣合聲。握柄應順勢闔上，需要施力約 78-137N (8-14 kgf)。如闔上握柄過於困難或輕鬆，請見調整章節。

安全插槓應與滑動軸完全接合。這兩個零件組成了Dead-Bolt™安全機關，可作為第二上鎖系統，在你的握柄過鬆時確保你的TFL接頭關閉。

關閉槓桿力道：  
78 - 137 N  
(8 - 14 kgf)



### C) 調整

請使用6 mm板手(未附在產品中)調整手柄打開或關閉時的鬆緊度。

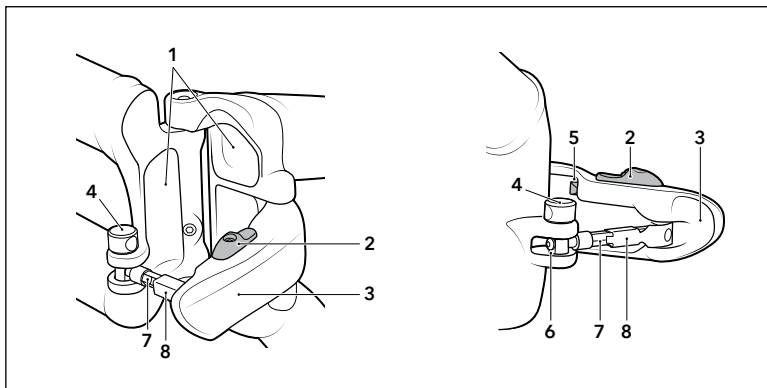
- 若打開或關閉握柄需要耗費太大的力氣時，請朝安全旋鈕的反方向旋轉調整螺栓來縮短調整螺栓的有效行程。(彈簧鎖跳一聲表示旋轉1/6圈)。
- 若手柄能被輕易的打開或關閉時，請向安全旋鈕的方向旋轉調整螺栓來伸長調整螺栓的有效行程。(彈簧鎖跳一聲表示旋轉1/6圈)。
- 請輕輕地嘗試打開握柄，不要抬起安全旋鈕，以快速確定握柄是否正確調整。您應會感覺它回彈以保持關節握柄固定。

- ⚠ 騎行時，若折疊關節調整不當，且/或安全插銷破損可能造成受傷或傷害。
- ⚠ 固定螺絲不用於調節握柄的鬆緊度。只通過重新調整調節螺釘來微調握柄的鬆緊度。
- ⚠ 除非拆卸，否則不要隨時篡改固定螺絲。如果拆下並重新安裝固定螺絲，請始終使用Loctite。

# 简介

欢迎来到Tern TFL™接头。请阅读并遵照所有说明及警告以正确使用。

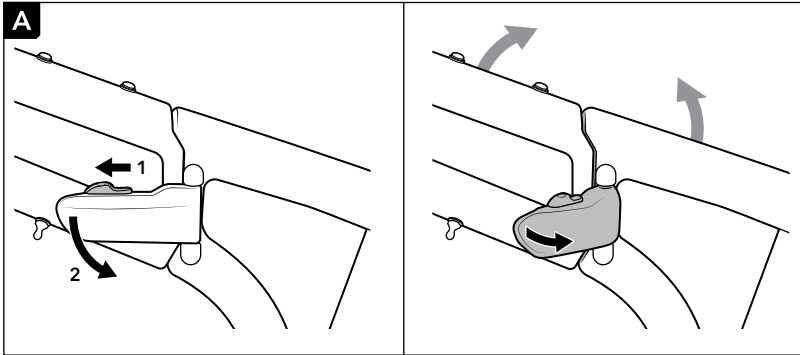
**⚠️** 请勿在没有适当工具、训练的情况下企图安装或维修此零件。若您不确定如何安装或维修此零件，请将您的自行车带给受过专业培训之Tern自行车之技术人员进行协助。



## 部件

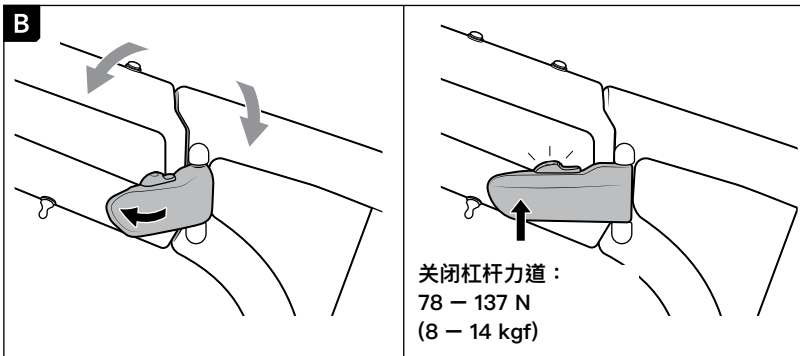
1. 接头本体
2. 安全钮
3. 握柄
4. 滑动轴
5. 安全插销
6. 固定螺丝
7. 调整螺钉
8. 弹簧锁

# 如何使用



## A) 开启

将安全钮向握柄尾端滑动，并将握柄搬开。

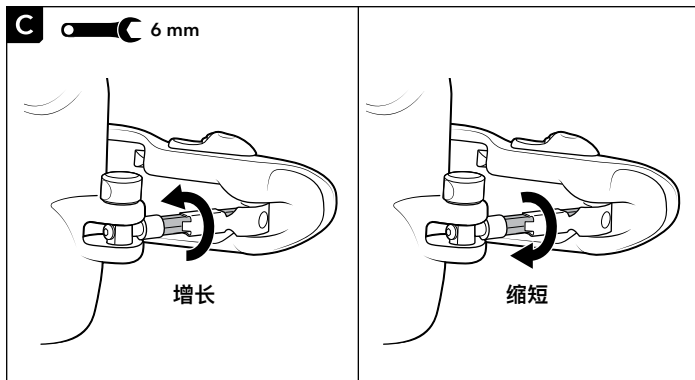


## B) 阖上

关上接头并确保接头两个半部 固的结合。将握柄推向车身直到您听到扣合声。握柄应顺势阖上，需要施力约 78-137N (8-14 kgf)。如阖上握柄过于困难或轻松，请见调整章节。

安全插销应与滑动轴完全接合。这两个零件组成了Dead-Bolt™安全机关，可作为第二上锁系统，在你的握柄过松时确保你的TFL接头关闭。

SC



### C) 调整

请使用6 mm板手（未附在产品中）调整手柄打开或关闭时的松紧度。

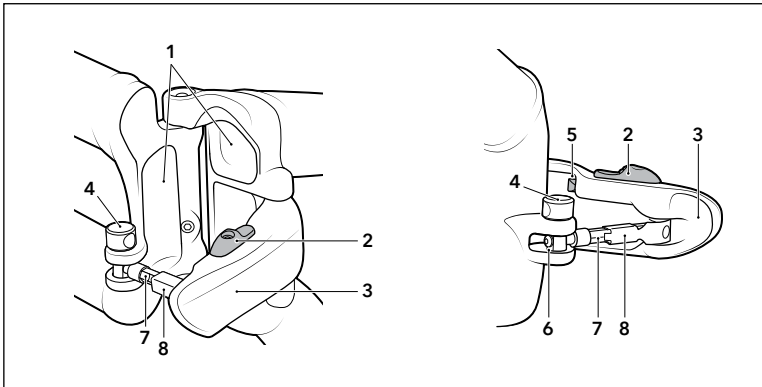
- 若打开或关闭握柄需要耗费太大的力气时，请朝安全旋钮的反方向旋转调整螺栓来缩短调整螺栓的有效行程。（弹簧锁跳一声表示旋转1/6圈）。
- 若手柄能被轻易的打开或关闭时，请向安全旋钮的方向旋转调整螺栓来伸长调整螺栓的有效行程。（弹簧锁跳一声表示旋转1/6圈）。
- 请轻轻地尝试打开握柄，不要抬起安全旋钮，以快速确定握柄是否正确调整。您应会感觉它回弹以保持关节握柄固定。

- ⚠ 骑行时，若折叠关节调整不当，且/或安全插销破损可能造成受伤或伤害
- ⚠ 固定螺丝不用于调节握柄的松紧度。只通过重新调整调节螺钉来微调握柄的松紧度。
- ⚠ 除非拆卸，否则不要随时篡改固定螺丝。如果拆下并重新安装固定螺丝，请始终使用Loctite。

# 소개

Tern TFL™ Hinge 에 오신걸 환영합니다. 모든 지시사항과 주의 사항을 읽고 올바르게 사용하십시오.

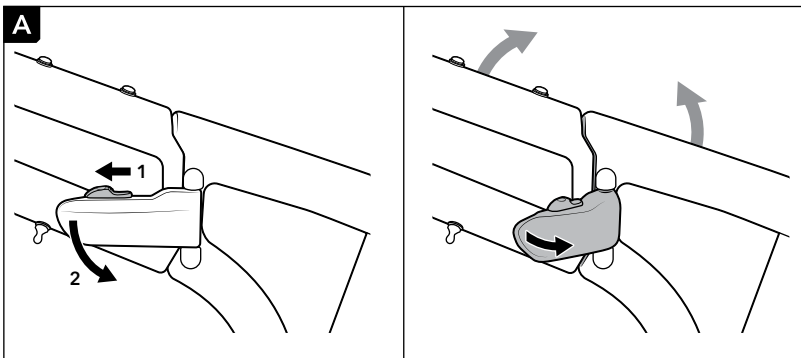
**⚠️ 적합한 도구, 교육 및 / 또는 방법 없이 컴포넌트들을 설치하거나 정비하지 마십시오. 만약 컴포넌트 설치 또는 정비 방법을 잘 모르는 경우, 숙련된 TERN 자전거 기술자에게 자전거를 가져가시기 바랍니다.**



## 파트

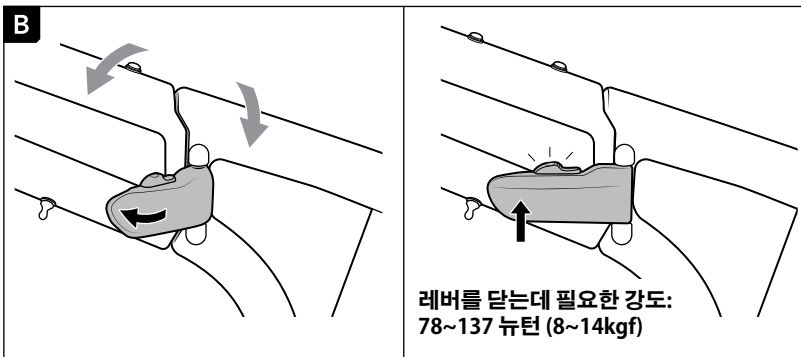
1. 경첩 본체
2. 안전 노브
3. 레버
4. 슬라이딩 피봇
5. 안전핀
6. 리테이너 스크류
7. 조절 볼트
8. 스프링 락

# 사용 방법



## A) 열다

보안 손잡이를 좁은 쪽 레버로 밀고 레버를 자전거에서 당기며 펼칩니다.

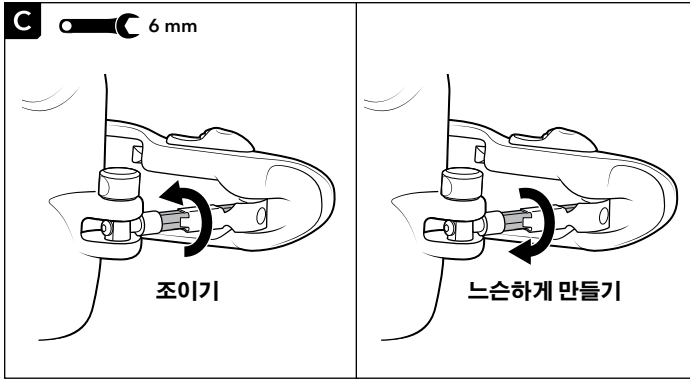


## B) 닫다

경첩을 닫고 경첩의 두 부분이 단단히 결합되어 있는지 확인한 후 접습니다. 딸깍 소리가 날 때까지 레버를 자전거 쪽으로 밀어주십시오. 레버는 78~137 뉴턴 (8~14 KGF)의 힘을 필요로 하며, 편안하게 닫아주십시오. 레버가 너무 어렵거나 닫기가 쉽지 않으면 조정 부분을 참조하십시오.

안전핀은 슬라이딩 피봇과 완전하게 맞물려야 합니다. 이 DeadBolt™의 두 파츠들은 안전 메커니즘을 형성하여 레버가 너무 느슨해지면 TFL 경첩을 닫을 수 있는 보조 잠금 장치 역할을 합니다.





**C) 조절**

레버를 작동 또는 강성 조절 하기 위해서는 6mm 렌치 (미 포함)를 사용하십시오.

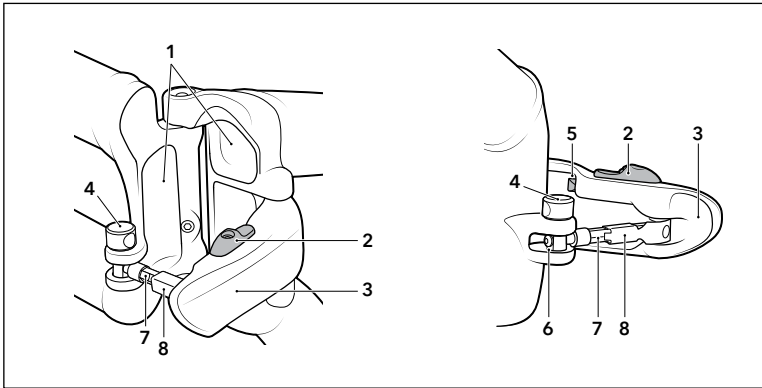
- 레버를 열거나 닫을 때 너무 강한 힘이 드는 경우, 조정 손잡이를 보안 손잡이로 부터한번 (1/6회전) 돌리십시오.
- 레버가 너무 쉽게 열리거나 닫히는 경우 보안 손잡이 쪽으로 스프링 락을 한번 눌러 (1/6회전) 조절 볼트를 눌러주십시오.
- 레버가 올바르게 조절되었는지 빠르게 판단하기 위해 손잡이를 들지 말고 레버를 천천히 열어보십시오. 경첩이 제 위치에 있는지 확인하기 위해서는 스프링을 느껴야합니다.

- ⚠ 부적절하게 조정된 경첩 및/또는 안전핀이 부러진 상태에서 자전거를 타면 부상을 입을 수 있습니다.
- ⚠ 리테이너 나사는 레버 조임 정도를 조절하는데 사용하지 않습니다. 조절 나사를 재 조정하여 레버의 강도를 미세 조정하십시오.
- ⚠ 분해하지 않는 경우 리테이너 나사를 함부로 다루지 마십시오. 고정나사를 제거하고 다시 설치한 경우에는 항상 록타이트로 부착시켜주십시오.

# Einführung

Herzlichen Dank, dass Sie sich die Zeit nehmen, die Anleitung zum Tern TFL™ Scharnier zu lesen. Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um eine korrekte Verwendung sicherzustellen.

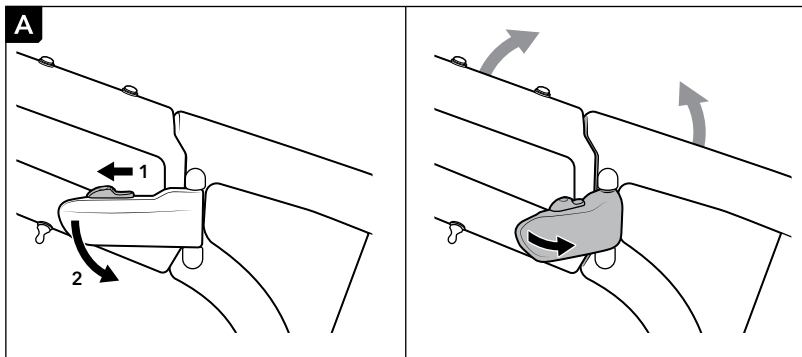
**⚠ Versuchen Sie nicht, diese Komponente ohne geeignete Werkzeuge, Schulungen und/oder Kenntnisse zu installieren oder zu warten. Wenn Sie unsicher sind, wie Sie diese Komponente installieren oder warten sollen, bringen Sie Ihr Fahrrad mit der Komponente bitte zu einem geschulten Tern-Fahrradtechniker.**



## Teile

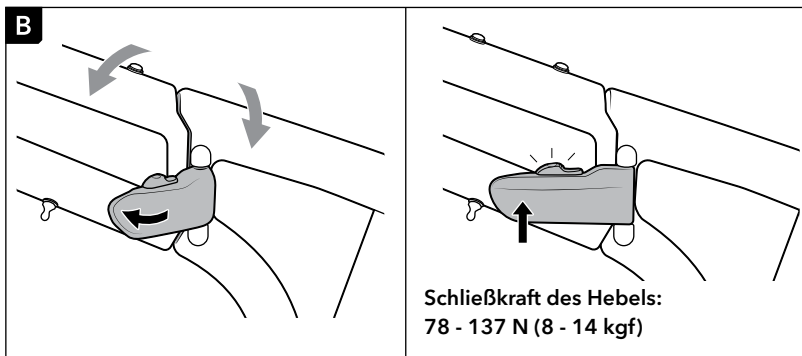
1. Scharnierkörper
2. Sicherheitsknopf
3. Hebel
4. Verschiebbarer Drehzapfen
5. Sicherheitsstift
6. Halteschraube
7. Einstellbolzen
8. Verriegelungsfeder

# Verwendung



## A) ÖFFNEN

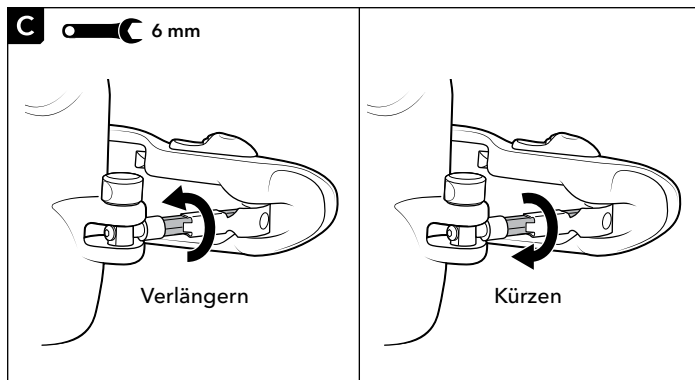
Zum öffnen den Sicherheitsknopf in Richtung des schmalen Endes des Hebels schieben und den Hebel vom Fahrrad wegziehen.



## B) SCHLIESSEN

Zum schliessen das Scharnier schließen und sicherstellen, dass die beiden Teile des Scharniers fest eingerastet sind. Drücken Sie den Hebel in Richtung Fahrrad, bis Sie ein Klicken hören. Der Hebel sollte sich bequem schließen lassen und dabei eine Kraft von 78 - 137 N (8 - 14 kgf) erfordern. Wenn der Hebel zu schwierig oder zu leicht zu schließen ist, lesen Sie bitte den Abschnitt Einstellen.

Der Sicherheitsstift sollte vollständig in den gleitenden Drehzapfen eingreifen. Diese beiden Teile bilden den Sicherheitsmechanismus DeadBolt™, der als sekundäres Verriegelungssystem dient, um Ihr TFL-Scharnier geschlossen zu halten, falls sich Ihr Hebel lockert.



### C) EINZUSTELLEN

Um Spiel oder Steifigkeit des Hebels einzustellen, verwenden Sie bitte einen 6 mm Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

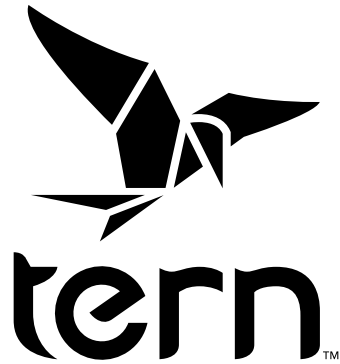
- Wenn zum Öffnen oder Schließen des Hebels zu viel Kraft benötigt wird, verkürzen Sie die Einstellungsschraube, indem Sie die Verriegelungsfeder einen Klick (1/6 Drehung) vom Sicherheitsknopf wegdrehen.
- Wenn sich der Hebel zu leicht öffnen oder schließen lässt, verlängern Sie die Einstellungsschraube, indem Sie die Verriegelungsfeder einen Klick (1/6 Drehung) zum Sicherheitsknopf hindrehen.
- Um schnell festzustellen, ob der Hebel richtig eingestellt ist, versuchen Sie vorsichtig, den Hebel zu öffnen, ohne den Sicherheitsknopf aufzuschieben. Es sollte eine Rückfederkraft vorhanden sein, die den Scharnierhebel in Position hält.

- ⚠ Das Fahren mit einem falsch eingestellten Scharnier und/oder einem gebrochenen Sicherheitsstift kann zu Verletzungen und Schäden führen.
- ⚠ Die Halteschraube wird nicht zur Einstellung der Hebelkraft verwendet. Feineinstellung der Hebelkraft nur durch Nachstellen der Einstellschraube anpassen.
- ⚠ Arbeiten Sie zu keinem Zeitpunkt an der Halteschraube, es sei denn, Sie möchten sie entfernen. Verwenden Sie immer Loctite, wenn Sie die Halteschraube entfernen und wieder einsetzen.









   Tern Bicycles

[ternbicycles.com](http://ternbicycles.com)

Made in Taiwan

Tern, the Tern Werd (logotype), and the Tern Berd (device), TFL™ Joint, Insertion™ interface, TorsionWedge™, and Dead-Bolt™ used alone or in combination are trade names, trade devices or registered trademarks of Mobility Holdings, Ltd.

© 2018 Mobility Holdings, Ltd.